

**LE TRADUCTEUR**

Französisch - deutsch

**THE TRANSLATOR**

Englisch - deutsch

**IL TRADUTTORE**

Italienisch - deutsch

Auslieferung in Leipzig bei **F. E. Fischer**Drei bestempfohlene Halbmonatsschriften für  
**Sprachenpflege**

Bringen mannigfaltigen Lesestoff in fremder Originalsprache und gegenüberstehender deutscher Übersetzung. Sie bieten vorgerückten Sprachbessenen die beste Gelegenheit, die erworbenen Kenntnisse zu erhalten und zu erweitern.

Z

Je M. 2.20 ord., M. 1.54 bar das Halbjahr und 7/8. Probenummern gratis.

Angehörigen des Buchhandels je ein Exemplar mit 50%

**C. Lüthy, Verlag, La Chaux-de-Fonds**

Z In Kürze gelangt zur Ausgabe:

**Thibaut und Savigny.**Zum 100jährigen Gedächtnis  
des Kampfes um ein einheitliches bürgerliches  
Recht für Deutschland.

1814. \* 1914.

## Die Originalschriften

in ursprünglicher Fassung mit Nachträgen, Urteilen der  
Zeitgenossen und einer Einleitung  
herausgegeben von **Dr. Jacques Stern**, Amtsrichter  
in Berlin.

Gebunden 3 M.

In dem Streit der Gegenwart um die Grundfragen der Rechtswissenschaft greift man mit Recht immer wieder auf Savignys Schrift „Vom Beruf unsrer Zeit für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft“ zurück; auch an Rückblicken auf Thibauts Abhandlung „Über die Notwendigkeit eines allgemeinen bürgerlichen Rechts für Deutschland“ fehlt es hierbei nicht. Es ist daher nicht bloß ein Akt der Pietät, durch den der Juristenstand sich selber ehrt, wenn er die Erinnerung an seine Führer, insbesondere an die denkwürdige wissenschaftliche Fehde zwischen Thibaut und Savigny durch die Verbreitung ihrer eigenen Worte wach erhält, sondern von unmittelbarem praktischen Werte, beide Schriften vollständig im Original zur Hand zu haben. Der Herausgeber hat es daher unternommen, die Originalschriften in ursprünglicher Fassung wachzurufen, begleitet von Urteilen der Zeitgenossen und einer wissenschaftlichen Einleitung. Er wird hiermit den Jüngern der Rechtswissenschaft einen großen Dienst erweisen, da in diesen beiden Schriften Savignys und Thibauts ein Bildungsmittel ersten Ranges für die juristische Jugend liegt. Aber nicht nur die jüngeren Juristen und die Juristen überhaupt, sondern auch jeden gebildeten Deutschen wird das im Stil der Zeit ausgestattete Buch gerade in diesen Tagen des gewaltigen Kampfes unseres Vaterlandes um so mehr interessieren, als es zugleich eine erhebende Erinnerung an die große Zeit der Freiheitskriege bildet.

Ich bitte auf beiliegendem Zettel gefälligst zu verlangen.  
Berlin W. 9, im September 1914.**Franz Bahlen.**

Gegen Einsendung von M 5.— erfolgt freie Lieferung von

**100 humoristischen Kriegspostkarten** nach Originalen von Münchner Künstlern in ungefähr 35 verschied. Mustern sortiert postwendend.**Mag Hartmann**, München, Paul Heysestraße 28/II.

Fortsetzung der künftig erscheinenden Bücher siehe nächste Seite.

**Gesuchte Bücher.**

\* vor dem Titel = Angebote direkt erbeten.

**Albert Marowsky**, Minden i. W.:  
\*Bilder, Bücher v. Minden u. Porta.  
Angebote nur direkt.**Schmidt & Spring** in Leipzig:  
Neuer dt. Jugendfreund. Bd. 1-50.**Otto Riecker's Bh.** in Pforzheim:  
\*10 Leipz. Illustr. Zeitg. Kriegs-  
Nr. 1-6.  
Angebote direkt.**K. Diepolder** in München:  
\*Spalteholz, Handatlas d. Anatom.  
3 Bde.**J. M. Spaeth** in Berlin:  
1 Berliner Kalender 1835.  
1 Denkwürdigk. d. Prinzen Friedrich Karl v. Preuss., v. Förster.  
Bd. 2. Orig. Geb.  
1 Freund, Prima. Quartal II u. f.**J. Schweitzer Sortiment** (Arthur Sellier) in München:  
\*Vergl. Zusammenstellg. strafr.  
Bestimmgn. aus dtshr. u. ausl.  
Gesetzg.

\*Entw. e. dtshr. Strafges. m. Begründg. 1868-71.

\*Vierhaus, allg. Gerichtsordng.

\*Preuss. Gesetzesamtlg. Bd. 7.

\*Archief v. d. Verzekeringswetenschap. Heft 7-12.

\*Cantor, Gesch. d. Mathematik.

\*Poterin du Motel, Assur. s. l. vie.  
\*Mitteil. d. schweiz. Versichergsmathematiker.

\*Finanzarchiv. Jahrg. VI, Bd. 1, Heft 2; VII, X, Bd. 1.

**Heinrich Kerler** in Ulm:

\*Ziegler, Gesch. d. Pädagogik.

**Hannemann's Bh.**, Berlin SW. 68:  
Brockhaus' Konv.-Lex. Bd. 12-17.  
1892-97 od. 1898.

Darabsky, Taltal. (Salpeter.)

Springer, Kunstgesch. Bd. 5.

Babo-Mach, Hdb. d. Weinb. 3 Bde.

Manes, Versicherungswes. (12.—)

Forel, sexuelle Frage. Gr. Ausg.

Sombart, Kapitalismus.

Sonnendorfer, Welthandel.

Bildersaal d. dtshr. Gesch.

Bock, H., new Kreuterbuch.

Meister der Farbe.

Goethe. Inst. Hfrz. 15 Bde.

Gutzkow, dram. Werke. (Cost.)  
4 Bde.

Storm, Hausb. dtshr. Dichter.

Goedeke, Grundriss. 2. Aufl.

— dtshr. Dichter im 16. Jahrh.

— do. im 17. Jahrh. 1867-83.

**Moritz & Münzel** in Wiesbaden:

\*Meyers Konv.-Lex. 6. Aufl.

\*Siméon, Recht u. Rechtsgang.  
Bd. 2-3.

\*Guthe, Geschichte Israels.

\*Schäfer, Weltgeschichte. Bd. 2.

\*Holtei, alte Feldherr.

**Richter'sche Bh.**, Zwickau i. Sa.:  
Grimm, Gebr., Mythologie.**Brockhaus & Pehrsson** in Leipzig:  
Codex Ephraemi Syri, ed. Tischendorf.

Handels-Museum. Bd. 22.

Revue de métaphysique 1894-1904.

Revue philosoph. Bd. 47-56, 61.

Bastian, Rechtsverhältn.

Brütt, Kunst d. Rechtsanwendg.

Goldschmidt, Enzykl. d. Rechtsw.

Ihering, Kampf ums Recht.

Rumpf, Gesetz u. Richter.

Lex Saxonum, ed. Merkel.

Hermann, griech. Rechtsalt.

Kohler, Shakesp. vor d. Forum d.  
Jurisprud.

Post, Grundl. d. Rechts.

Archiv f. mikroskop. Anatomie.  
Bd. 1-6, 71-75, 79.Internat. Monatsschrift f. Anatom.  
Bd. 9, 10.**Hinstorff'sche Hofbh.**, Wismar, M.:

\*Gottfr. v. Strassburg, Tristan, bearb. v. W. Hertz.